

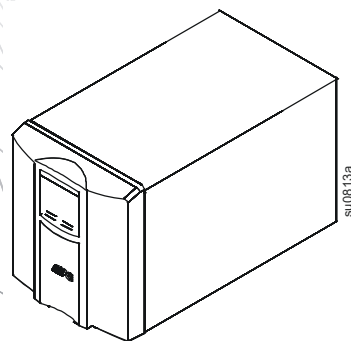
操作手册

Smart-UPSTM C 不间断电源

750/1000/1500/2000/3000 VA

120/230 Vac

塔式



重要安全说明

保存这些说明-在安装和维护 Smart-UPS 和电池的过程中，请务必遵循此手册中的重要说明。

在尝试安装、操作、维修或维护设备前，为熟悉设备，请先仔细阅读本说明书并查看设备。以下特殊消息可能会出现在本文档或设备上，其目的在于警告您存在潜在危险或者提醒您注意阐明或简化程序的信息。



在“危险”或“警告”安全标签中使用此符号表示如果未遵循说明，可能会导致触电危险，从而造成人身伤害。



这是安全提醒符号。它用于提醒您注意潜在的人身伤害危险。请遵守带有这个符号的所有安全消息，以避免可能的伤害或死亡。

危险

危险 表示存在危险情况，如果不避免，将会导致死亡或严重伤害。

警告

警告 表示存在危险情况，如果不避免，可能导致死亡或严重伤害。

小心

小心 表示存在危险情况，如果不避免，可能导致轻度或中度伤害。

注意

注意 用于解决与人身伤害无关的做法。

产品搬运指南



<18 kg
<40 lb



18-32 kg
40-70 lb



32-55 kg
70-120 lb



>55 kg
>120 lb



安全和基本信息

到货后，请对包装内容进行检查。
如有任何损坏，请通知托运公司和经销商。

- 遵守国家和地方的所有电气法规。
- 必须由合格的电气人员进行所有布线。
- 未经 Schneider Electric 许可，对本设置进行的改动和修正都不能获得保修。
- 本 UPS 仅适用于在室内使用。
- 请勿在阳光直射、接触到液体、灰尘过多或湿度过大的地方使用本设备。
- 请确保未阻塞 UPS 上的排气口。请预留足够的空间，以保证适当通风。
- 对于带有工厂安装电源线的 UPS，请将 UPS 电源线直接连接到壁式插座。请勿使用浪涌保护器或延长线。
- UPS 输入接地导体必须正确焊接到服务面板上的保护接地装置。如果 UPS 输入电源由独立派生系统供电，接地导体必须正确连接在电源变压器或电动发电机组上。
- 本设备相当重。务必根据设备的重量采用可行的安全提升技术。

电池安全

- 用户的可更换电池相关检修，必须由对电池以及必要的预防措施了解的人员进行实施或监督。用户的可更换电池相关检修，让未经授权的人员远离电池
- 无需将电池系统接地。用户可选择将电池系统通过正极或负极电池端子接至底盘接地。
- 电池通常可以使用二到五年。环境因素会影响电池寿命。高温、市电不稳定以及频繁、短时间的放电会缩短电池寿命。电池应在使用寿命结束前更换。
- 警示：故障电池可能超过可触摸表面燃烧阈值的温度。
- 警示：电池可能产生触电危险和很高的短路电流。在处置电池时，请做好以下预防措施：
 - 在连接或断开电池接线端子之前，请断开充电电源。
 - 不要佩戴任何金属物品，例如手表和戒指。
 - 不要将工具或金属零件放在电池上。
 - 使用带绝缘手柄的工具。
 - 戴上橡胶手套，穿上电工鞋。
 - 确定电池是有意或无意接地。与已接地电池的任何部分接触会导致触电和短路电流过大。在安装和维护过程中由熟练人员负责拆除接地，可以降低上述危险的发生几率。
- Schneider Electric 使用免维护密封铅酸电池。正常使用情况下，不会接触电池内部的零部件。过度充电、过度加热或其他滥用电池会导致电池电解液释放。电池里流出的电解液有毒，会对皮肤和眼睛造成伤害。
- 小心：在安装或更换电池之前，请摘下手表和戒指之类的珠宝。过高的短路电流通过导电材料会引起严重烧伤。
- 小心：请勿将电池投入火中。否则，电池可能会爆炸。
- 小心：不要拆解或毁坏电池。电池里流出的物质会对皮肤和眼睛造成伤害，可能会有毒。

断电安全

UPS 配有内置电池，即使将其从分支电路（市电）断开后，仍可能存在触电的危险。安装或检修设备前，请做好如下检查：

- 电源断路器处于 OFF 状态。
- UPS 内部电池已卸下。

射频警告

警告：本产品是C2类UPS产品。在住宅环境中，此产品可能会造成射电干扰，在这种情况下，用户可能需要采取额外的措施。

注：此设备经测试证明符合 FCC 规则第 15 部分中关于 A 类数字设备的限制规定。这些限制旨在为商业环境中运行的设备提供合理的保护，使之免受有害干扰。此设备会产生、使用并辐射射频能量，如果不按照本说明手册中的说明进行安装和使用，可能会对无线电通信产生有害干扰。在居民区操作本设备很有可能导致有害干扰，在此情况下，用户需要自行承担纠正干扰所需的费用。

产品说明

APC™ by Schneider Electric的Smart-UPS™ C是一款高性能不间断电源(UPS)。UPS可以保护您的电子设备免受AC电源断电、电压变低、突降和浪涌、小的市电波动和大的电压干扰等产生的影响。在交流电源恢复到安全水平或电池完全放电之前，UPS还可一直为所连接的设备提供电池备用电。

本用户手册可在APC by Schneider Electric 网站www.apc.com获取。

规格

有关其他规格，请访问APC by Schneider Electric网站：www.apc.com。

物理参数

重量 规格	UPS + 电池	电池
	750 VA 型号 13.15 kg (29.00 lb)	5 kg (11.02 lb)
	1000 VA 型号 17.24 kg (38 lb)	5.1 kg (11.20 lb)
	1500 VA 型号 20.41 kg (45 lb)	7.7 kg (16.90 lb)
	2000 VA 型号 27.5 kg (60.7 lb)	14 kg (30.90 lb)
	3000 VA 型号 43 kg (94.8 lb)	17 kg (37.50 lb)

环境

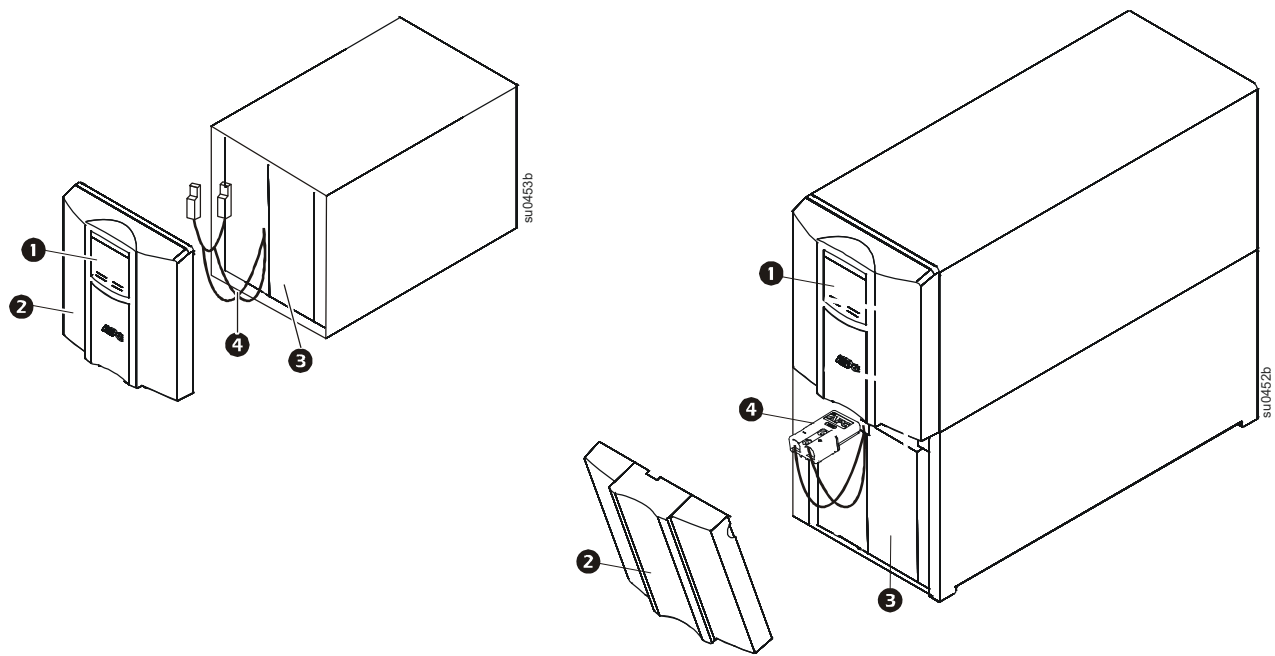
温度	工作	0 至 40 ° C (32 至 104 ° F)
	贮存	-15 至 45 ° C (5 至 113 ° F) 每六个月为 UPS 电池充电一次
最大值 海拔高度	工作	3,000 m (10,000 ft)
	贮存	15,000 m (50,000 ft)
湿度		0% 到 95% 相对湿度，非冷凝
国际防护等级		IP20
污染等级		2
过电压类别		II
适用的电网配电系统		TN 电力系统
适用标准		IEC 62040-1
电池类型		免维护，密封铅电池

产品概述

前面板

750/1000/1500/2000 VA 120/230 Vac

3000 VA 230 Vac



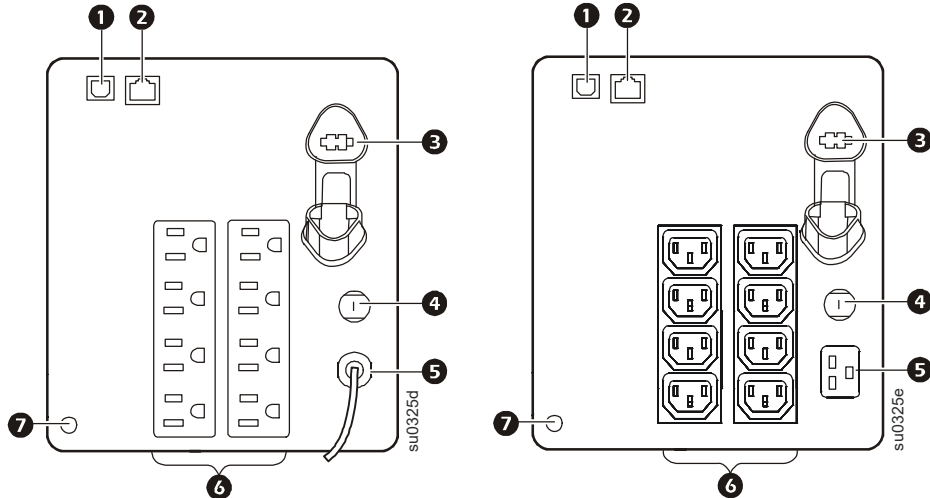
- 1 显示界面
- 2 挡板
- 3 电池
- 4 内部电池连接器线缆

后面板

- 1 USB端口
- 2 串行通讯端口
- 3 电池连接器
- 4 断路器/过载保护
- 5 UPS输入插座
- 6 UPS输出插座
- 7 接地螺钉

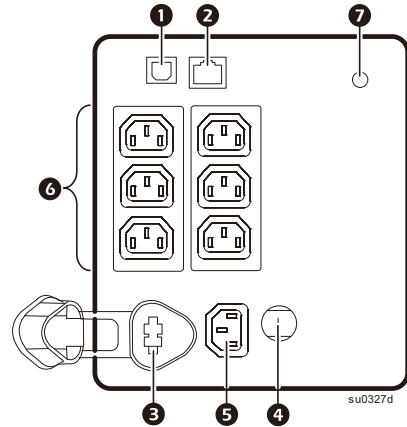
1000/1500 VA 120 Vac

1000/1500 VA 230 Vac

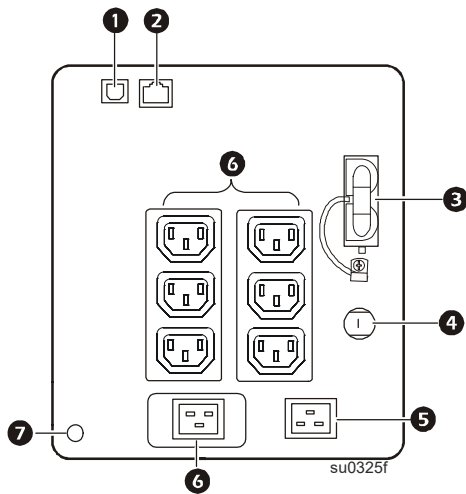


- ❶ USB端口
- ❷ 串行数据端口
- ❸ 电池连接器
- ❹ 电路断路器
- ❺ UPS 输入
- ❻ 插孔
- ❼ 接地螺钉

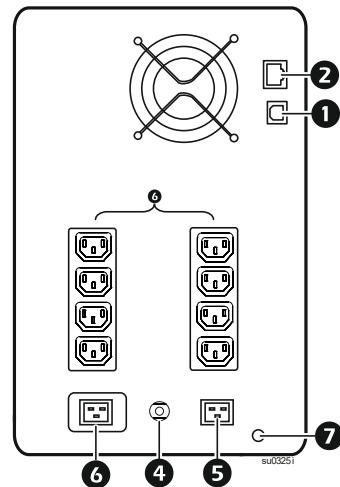
750 VA 230 Vac



2000 VA 230 Vac



3000 VA 230 Vac



安装

有关UPS的安装信息，请参考UPS随附的Smart-UPS C 750/1000/1500/2000/3000 VA塔式安装指南。

本安装指南可在APC by Schneider Electric 网站www.apc.com获取。

操作

 小心

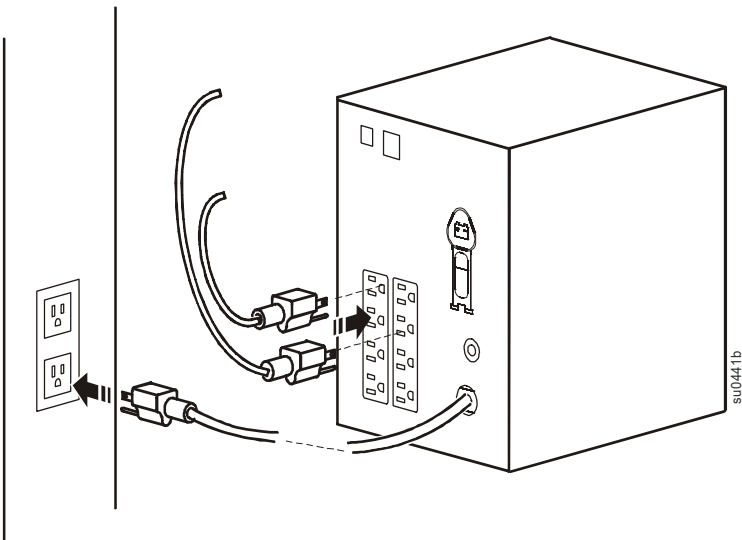
电击危险

- 遵守当地和国家的所有电气规程。
- 必须由合格的电气人员进行布线。
- 务必将UPS连接到接地插座。

未能遵循本说明，可能造成轻微或中度伤害

注意：在最初三小时的正常操作中，UPS可以充得90%的电能。
不要期望初次充电时即可将电池充满。

1. 将设备连接到 UPS。
2. 将UPS连接至带接地线的两极三线插座。



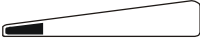
将设备连接到 UPS

	USB端口： 连接至计算机以使用电源管理软件。
	串口： 连接串行端口线(选购件)以使用电源管理软件。
	接地螺钉： 将瞬态电压设备上的接地导线连接至 UPS 后面板上的底盘接地螺钉。

灵敏度调整设置

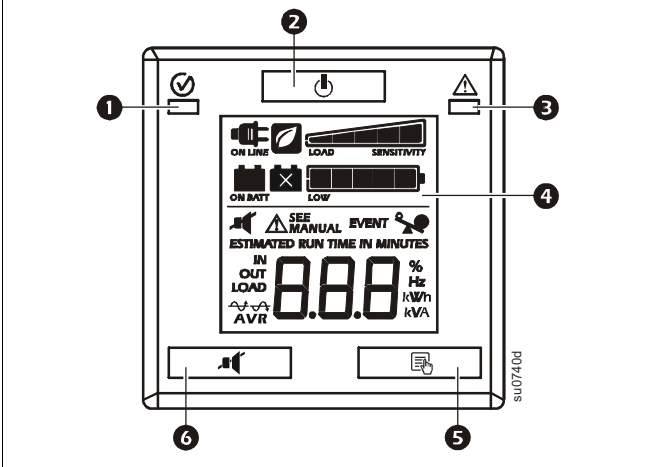
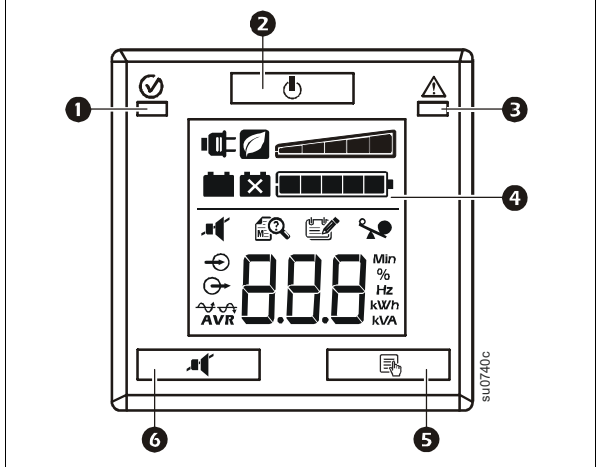
UPS检测出各种线路电压失常现象并作出反应，通过转换为电池备用电源，保护连接的设备。如果所连设备对于输入电压高低太灵敏，则需要调整转换电压。

- 1. 将UPS连接到交流电源。确保UPS已关闭。
 - 2. 设备进入如第10 页所述“配置模式”后，可在下文介绍的范围内进行不同的灵敏度设置。
- 当UPS处于灵敏度设置模式时，灵敏度条图图标会显示灵敏度设置。请参见此处示例作用参考。

		
低灵敏度	中灵敏度	高灵敏度（默认）
120 Vac: 97–136 Vac	120 Vac: 103–130 Vac	120 Vac: 106–127 Vac
230 Vac: 195–265 Vac	230 Vac: 203–257 Vac	230 Vac: 207–253 Vac
此设置适用于对电压波动或波形失真不太敏感的设备。	在正常工作状态下可使用此设置。	连接的设备对微小的电压波动或波形失真敏感时可使用此设置。

状态指示灯

显示面板功能

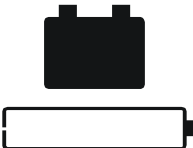
120 Vac		230 Vac	
			
❶	在线模式指示灯/电池供电模式指示灯	❷	显示界面
❸	UPS开/关键	❸	显示键
❹	故障指示灯	❹	静音键

注意：请参见本手册中的第10 页所述“功能参考指南”以详细了解前面板按钮和图标。

LED状态指示灯

状态	指示灯	声音报警开启	声音报警结束
接通电源 UPS正在向连接的设备提供交流电。	在线模式指示灯/ 电池供电模式指示 灯为绿色	无	无
电池模式 UPS正在从内部电池提供电池电 源。	在线模式指示灯/ 电池供电模式指示 灯为黄褐色	UPS发出哔声每 30秒4次。	在交流电源恢复或按下静音键2秒， 哔声会停止
系统警报 UPS检测到了内部故障。	故障指示灯为红色	持续鸣响	按下 UPS开/关键2秒，声音/可视 警报会停止。这会导致 UPS重启。
现场线路故障 发生建筑物的布线故障。不要操作 UPS。请找合格电工来改正布线故 障。	故障指示灯为闪烁 红色	无	无

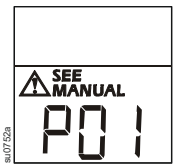
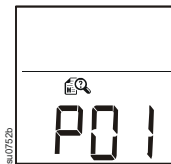
LCD状态指示灯

状态	LCD图标	声音报警	声音报警终止
电池模式 UPS正在将电池能量提供给 所连接的设备。		蜂鸣器每30秒4次。	在交流电源恢复或UPS关闭时， 蜂鸣声会停止。
交流电源过载 UPS依靠交流电源供电时发 生过载情况。		持续鸣响	当不必要的设备从电源插座断开 或UPS关闭时，声音警报会停 止。
电池电源过载 UPS依靠电池电源供电时发 生过载情况。		持续鸣响	当不必要的设备从电源插座断开 或UPS关闭时，声音警报会停 止。
电池电量不足 UPS正在将电池能量提供给 所连接的设备并且电池临近 完全放电状态。		持续蜂鸣声	在交流电源恢复或UPS关闭时， 蜂鸣声会停止。
电池警报 UPS 依靠交流电源供电。电 池没有提供预期的后备。		UPS会发出两次蜂鸣声， 以示电池已断开。 UPS每五小时会持续发出 蜂鸣声一分钟，以示电池 应更换。	请检查电池是否牢固连接。 电池的使用寿命即将结束，应予 以更换。
系统警报 UPS检测到了内部故障。	120 Vac型号  230 Vac型号 	无	识别显示屏上的警报信息，并参 见本手册中的 系统警报 。

显示图标

120 Vac	230 Vac	说明
 ON LINE		在线运行：UPS 正在向连接的设备提供调节好的交流电。
		绿色模式：在交流电压可接受的情况下，通过绕开未使用的AVR组件，UPS正在以最高效率运行。UPS会自动进入和退出绿色模式并且不会降低电源保护功能。
		负载容量：以多个亮起的节块显示负载容量百分比。每个节块表示20%的负载容量。
ESTIMATED RUN TIME IN MINUTES	Min	估计运行时间/分钟：这表示在UPS切换到电池电源时剩余的电池运行时间（分钟）。
		电池充电：以多个亮起的节块显示电池容量。当五个节块都亮起时，即表示UPS充满电。每个节块表示20%的电池容量。
		过载：UPS上所连设备消耗的功率超过额定电压允许的范围。
EVENT		事件：事件计数器显示导致UPS切换到电池运行模式的事件的数量。
		Automatic Voltage Regulation (AVR)：UPS具有AVR电压升高功能，可以不使用电池电源来自动调节低输入电压。AVR图标亮起时，UPS正在对低输入电压进行补偿。  亮起时，UPS正在对低输入电压进行补偿。  亮起时，UPS正在对高输入电压进行补偿。
IN OUT		输入：输入电压。 输出：输出电压。
		系统警报：UPS检测到了内部故障。显示屏上将亮起警报代码。参见 第9 页所述“显示图标”。
		静音：若穿过图标的直线亮起，则表示声音报警已禁用。
		电池警报：图标会闪烁，以示电池已断开。当图标持续亮起时，表示UPS未能通过自检，或电池使用寿命将尽，应该予以更换。参见第8 页所述“LCD状态指示灯”。
		电池供电：UPS正在将电池后备电源提供给所连接的设备。

系统警报

120 Vac 	230 Vac 	P00	输出过载
		P01	输出短路
		P02	输出过压
		P04	装置过温
		P06	AVR 继电器警报
		P13	变频器警报

有关系统警报的详情，请通过APC by Schneider Electric网站www.apc.com/support联系客户支持部门。

功能参考指南

正常模式

功能	按钮	计时 (秒)	UPS状态	说明
电源				
接通电源		0.2	关闭	按下UPS开/关键打开UPS。UPS将依靠交流电源供电。如果没有交流电，UPS将依靠电池电源供电。
断开电源		2	开	按下UPS开/关键关闭UPS
显示				
状态查询		0.2	开	按下可检查UPS的状态或情况。LCD 将亮起 60 秒钟。
静音				
启用/禁用		2	开	启用或禁用声音警报。静音图标将亮起，UPS将发出蜂鸣声一次。
重置		2	警报	在发现警报后，按 UPS开/关键删除可视显示，并返回到待机状态。

配置模式

“配置模式”可为UPS提供额外的选项。按住静音 和 显示  按住静音键和显示键2秒 ，直至系统发出一声短促的蜂鸣音且显示屏开始闪烁，提示UPS已进入配置模式。

在配置模式下，显示键会通过可用选项逐页显示画面，静音键会切换该选项的配置设置。

注意：如果系统检测到 15 秒内配置模式下无任何操作，或者您按住静音键和显示键并持续 2 秒，直至系统发出一声短促的蜂鸣音，程序将自动退出并返回到正常模式。

功能	选项	说明
自检	• 0: 默认设置 • 1: 开始自检	设为 1 时，按下显示键将触发自检并退出配置模式。 0 为默认设置，将不会启动自检，按下 显示键后，您将进入下一配置项。 注意： 当 UPS 处于配置模式且 UPS 输出电源关闭时，自检将无法启动。
灵敏度设置	• 高  • 中  • 低 	请根据所需的输入交流电源质量选择灵敏度范围。 • 如果选择高，设备将较常使用电池供电，以为所连接的设备提供最优质的电源。 • 若选择中，则UPS处于正常运行状态。 • 如果选择低，则UPS将承受电源出现的更多不稳定情况，较少使用电池供电。 如果不确定本地供电质量，请选择低。
输出电压设置 * 仅限230V型	• 220 Vac • 230 Vac • 240 Vac	当UPS处于待机模式时，选择合适的插座电压。
LCD显示屏调光器	• 节块图标显示100% = 始终开启。  • 节块图标显示0% = 自动变暗。 	当“LCD 显示屏调光器”配置为“自动变暗”时，如果按下按钮或发生某一事件，LCD将亮起，如果60秒内没有任何操作，LCD将自动变暗。
启用绿色模式	• 0: 禁用 • 1: 启用	当绿色模式启用时，在交流电压可接受的情况下，UPS将以最高效率运行，绕过未使用的AVR组件。在绿色模式启用的情况下，UPS自动进入和退出绿色模式。
清空事件计数器	• NA	按静音键清零事件计数器。

疑难解答

问题和可能的原因	解决方案
UPS没有打开，也没有输出	
UPS尚未接通。	按下UPS开/关键一次以接通 UPS。
UPS未连接到交流电源。	确保电源线已牢固连接至UPS和交流电源。
输入断路器跳闸。	断开不重要的设备并重置断路器。
UPS显示电量过低或没有输入交流电压。	使用台灯检查与UPS相连的交流电源。如果灯光非常暗，则应检查交流电压。
电池未牢固安装。	确保所有电池连接都是正确的。
UPS检测到了内部故障。	请勿尝试使用UPS。拔出UPS的插头并立即将其送修。
连接到交流电源时，UPS 依靠电池供电运行	
输入断路器跳闸。	断开不重要的设备并重置断路器。
线路电压过高、过低或输入电压不稳定。	将UPS改接到其他电路上的其他插座。根据交流电压的显示测试输入电压。如果所连接的设备接受该电压，请降低UPS的灵敏度。
UPS发出哔哔声	
UPS正常运行。	无。UPS正在保护所连接的设备。
UPS没有提供预期的后备时间	
UPS电池由于最近曾经断电或使用寿命将尽，而导致电力不足。	给电池充电。长时间断电后应对电池重新充电。高温，市电不稳定以及频繁、短时间放电会缩短电池寿命。如果电池寿命将尽，即使更换电池图标尚未点亮，也请考虑更换电池。
UPS出现过载。	检查UPS负载显示屏。拔除不必要的设备，例如打印机。
警报LED灯亮起，UPS显示一条警报消息，并发出持续哔哔声	
UPS检测到了内部故障。	请勿尝试使用UPS。关闭UPS并立即将其送修。如果有一个以上的警报，警报信息会交替显示在屏幕上。
更换电池图标亮起	
电池电量不足。	给电池充电至少4小时。然后进行自检。如果充电后仍有警报，请更换电池。
更换电池未正确连接。	确保电池连接器已牢固连接。
现场布线故障LED灯闪烁	
检测到的布线错误包括未接地、中线极性相反及中线回路过载。	如果UPS指示现场布线故障，请安排合格的电气人员检查建筑物布线。仅适用于120 Vac型号。

电池更换



小心

硫化氢气体和大量烟雾的危险

- 至少每 5 年或在使用寿命结束时（以较早者为准）更换电池。
- 当 UPS 显示需要更换电池时，请立即进行更换。
- 请使用与原来安装在设备中的电池数量和型号相同的电池进行电池更换。
- 当 UPS 指示电池温度过高或明显有电解液泄露时，应立即更换电池。关闭 UPS 电源，从交流电源输入中拔出插头，然后断开电池连接。请勿在更换电池之前运行 UPS 。
- *安装附加电池组或更换电池模块时更换已使用一年以上的所有电池模块（包括外部电池组中的模块）。

否则可能导致轻度或中度受伤以及设备损坏。

*请联系Schneider Electric全球客服支持部门，确定所安装电池模块的已使用年限。



务必回收废旧电池。

有关回收废旧电池的信息，请参见更换电池随附的“电池报废信息”页。

电池寿命很大程度上取决于温度和使用状况。想了解何时更换电池，Smart-UPS在“About”菜单中标有的电池预计更换日期，还可以自动（可配置）自检。

主动更换电池，以保持最高效的功能。为了确保保护到位和高性能，必须使用正规的APC replacement battery cartridges(RBC™)。APC RBC 中含有电池更换和处置说明。要订购更换电池，请访问APC by Schneider Electric网站：www.apc.com。

UPS型号	更换电池
SMC750I-CH	APCRBC48
SMC1000	APCRBC142
SMC1000I	
SMC1000I-RS	
SMC1000I-CH	
SMC1500	APCRBC6
SMC1500I	
SMC1500I-CH	
SMC2000I	APCRBC148
SMC2000I-RS	
SMC2000I-CH	
SMC3000I	APCRBC151
SMC3000I-RS	
SMC3000I-CH	

运输

1. 关闭并断开所有连接的设备。
2. 断开设备与市电电源的连接。
3. 断开所有内置和外置电池的连接（如适用）。
4. 请遵循本手册的 *维修* 部分中列出的运输说明。

维修

如果需要维修本设备，请勿将其退还给经销商。请遵循以下步骤：

1. 查看手册的“故障排除”部分，以解决常见问题。
2. 如果问题仍然存在，请通过访问APC网站www.apc.com 与APC by Schneider Electric客户支持部门联系。
 - a. 记下型号、序列号以及购买日期。型号和序列号位于设备的后面板上，在特定型号的设备上，也可通过LCD显示屏获取这些信息。
 - b. 致电APC客户支持部门，技术人员将尝试通过电话解决问题。如果这样不能解决问题，技术人员将向您提供一个Returned Material Authorization Number (RMA#)。
 - c. 如果设备还在保修期内，则可获得免费维修。
 - d. 不同国家或地区的维修和退货程序可能有所不同。请访问APC网站，以获取每个国家或地区的具体说明。
3. 正确包装本设备，以免在运输过程中受损。切勿使用泡沫颗粒包装。运输过程中造成的损坏不在保修范围之内。
 - a. **注：在美国境内运送或运送至美国时，根据 United States Department of Transportation (DOT) 和 International Air Transport Association (IATA) 的规定，在运输前应断开UPS电池的连接。内部电池可留在UPS中。**
 - b. 电池在运输期间可以在XBP内保持连接。不是所有设备都利用 XLBP。
4. 请在包装外面注明客户支持部门提供的退回材料授权书号码(RMA#)。
5. 通过托运公司将设备退回到客户支持部门提供的地址处，托运时请为其保价并预付运费。

两年有限出厂质保

Schneider Electric IT Corporation (SEIT) 保证，自购买之日起的两(2)年内，其产品不会出现材料和工艺方面的问题。本担保规定SEIT的责任仅限于根据特定情况自行决定维修或更换此类故障产品。故障产品或部件的修理或更换并不会延长原担保期。

本担保只适用于在购买后的10天内进行过产品注册的原始购买者。产品可在 warranty.apc.com 在线注册。

若经SEIT测试和检测发现，购买者所声称的缺陷根本不存在或由最终用户或任何第三方误用、疏忽、安装、测试、操作不当或者未按照SEIT的建议或规范使用产品而引起，则不予保修服务。此外，对于因以下原因造成的缺陷，SEIT不予保修服务：1) 在未经授权的情况下尝试维修或改装产品，2) 电压不足或连接不正确，3) 现场操作条件不合适，4) 天灾，5) 暴露在自然环境中或者6) 遭窃。凡是在此保修期内序列号出现被更改、涂抹或是清除的情况，SEIT都不给予保修服务。

除符合上述情况，对于根据本协议及其相关条款销售、维修或提供的产品，在法律或相关法规允许的范围内不提供任何明示或暗示的担保。

对于本产品用于特殊目的的适销性、满意度和适用性，SEIT不提供任何形式的暗示担保。

SEIT的明示担保不应被扩展、缩减或受到责任义务影响，SEIT只提供与产品相关的技术或其他建议或服务。

上述质保和补偿条件是唯一的，可替代所有其他质保和补偿条件。如果SEIT违反上述担保规定，则上述担保为SEIT的唯一责任，同时也是购买者的唯一救济。SEIT提供的质保仅授予本产品原始购买者，任何第三方不得享受本质保服务。

SEIT及其官员、主管、子公司或员工不对使用、修理或安装产品过程中发生的任何间接的、特殊结果的或惩罚性的损害负责，不论此类损害是来自于合同或民事侵权，不论是属于故障、疏忽或严格责任，或者SEIT是否已预先被告知损害的可能性。特别地，SEIT对任何费用不承担责任，例如损失利润或收入（不管是直接还是间接）、设备损坏、无法使用设备、软件损坏、丢失数据、替代物的成本、第三方索赔或其他方面的费用。

对于由于疏忽或欺诈性陈述造成的人员伤亡，本有限担保不会免除或限制有关法律所规定的SEIT应承担的责任。

要获得保修服务，您必须从客户支持部门获得Returned Material Authorization(RMA) 号码。有质保索赔问题的客户可参阅SEIT全球客户支持网络，SEIT网站网址为：www.apc.com。请从下拉菜单的国家或地区选项中选择您所在的国家或地区。打开该网页顶部的支持选项卡可获取有关您所在区域的客户支持信息。退回的产品必须预付运费，并附上所遇问题的简短描述，以及购买日期和地点的证明。

APC by Schneider Electric

全球客户支持

您可以通过以下方式免费获得本产品或其他任何APC by Schneider Electric产品的客户支持服务：

- 访问APC by Schneider Electric网站，以查阅APC知识库中的文档，并提交客户支持请求。
 - **www.apc.com**（公司总部）
连接到为特定国家/地区进行过本地化的APC by Schneider Electric网站，每个网站均提供有客户支持信息。
 - **www.apc.com/support/**
通过搜索APC by Schneider Electric知识库和以电子支持形式获取全球支持。
- 通过电话或电子邮件联系APC by Schneider Electric客户支持中心。
 - 国家/地区专属的当地支持中心：有关联系信息，请访问 **www.apc.com/support/contact**。
 - 有关如何获取当地客户支持的信息，请与APC by Schneider Electric代表或其他您购买APC by Schneider Electric产品的经销商联系。

© 2022 APC by Schneider Electric。APC、APC 徽标和 Smart-UPS归Schneider Electric Industries S.A.S. 或其子公司所有。所有其他商标均属其各自拥有者所有。